SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Resumen semanal di Covid-19

166 caso nobo di COVID-19 akeda registra. Ningun persona a fayece y cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 86

Diamars 16 Augustus 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 748

JOSEFINA A BOLBE FAYA; A HACI COMPARACION MANERA KIP ZONDER KOP Y KLAKKELOOS



E lider sindical di Simar, Josefina, no ta cansa di lansa instigacion contra di Gobierno.

Recientemente el'a bay compara e cantidad di trahadornan di Minister Presidentnan den Reino, entre Curacao, Hulanda, Sint maarten y Aruba, pa djey e saca su gal riba 21 trahador di oficina di Promer Minister di Aruba, Sra. Wever Croes.

Minister Rocco Tjon: DESPUES DI 15 AÑA TA BRINDA OPORTUNIDAD DI OPLEIDING PA BEVELVOERDER PA CUERPO DI BOMBERO DI ARUBA



A APROBA PROYECTO PA ATENDE DEBIDAMENTE CU ADICTONAN AMBULANTE



Clinica di Fundacion Real Madrid cu hopi talento y pasion



As part of the AAA Wings of Hope's Education goal:

Students receive school assistance for back-to-school 2022

Aruba Airport Authority N.V.'s (AAA) "Wings of Hope" (WoH) proudly donated a total of 150 school supplies and uniform vouchers to the Directorate of Social Affairs (DSZ) on Tuesday, August 9th, 2022.



This year, WoH's goals are based the Sustainable Development Goals (SDGs) and include projects covering areas such as Hunger, Education, Awareness, Environment/ Sustainable Airport Community, Partnership and Seniors.

As part of WoH's Education goal, which includes two parts, a total of 150 students received assistance with their school materials and uniforms through vouchers, and more than 40 students will receive help with their school year fee.

During the handover of the school supplies and uniform vouchers to DSZ, the WoH workgroup together with DSZ representative Mr. Joel Rodriguez discussed the current social situation for many families in the Aruban community and the continuous efforts that are being carried out by DSZ. Mr. Joel Rodriguez thanked AAA Wings of Hope for the continuous support to assist children in helping them succeed in their studies and likewise, WoH leader Mrs. Angeline Flemming expressed her gratitude towards DSZ for their hard work and dedication.

Josefina a bolbe faya; a haci comparacion manera kip zonder kop y klakkeloos



Josephine Albertus
19h ·

TIN ESPACIO PA BAHA MAS GASTO!

ARUBA
Populacion: 112.839 (31 mrt 2022, CBS)
Minister President tin 21 trahador den su bureau.

HULANDA
Populacion: 17.735.617 (14 aug 2022, CBS)
Minister President tin 17 trahador den su bureau:
1 Secretaris Generaal
1 Plv. Secretaris Generaal
10 Raad Adviseurs
1 Secretaris van de Ministerraad
1 Adjunct Secretaris
1 Beveiligings adviseur
1 Adviseur Protocol Buitenland
1 politieke assistent

CURAÇAO
Populacion: 151.066 (1 jan 2022, CBS)
Minister President tin 7 trahador den su bureau.

ST.MAARTEN
Populacion: 42.577 (1 jan 2021, STAT)
Minister President tin 5 trahador den su bureau.

Y AINDA UN HALA DI HENDE TIN MIEDO DI LANTA PARA PA NAN DERECHO!



E lider sindical di Simar, Josefina, no ta cansa di lansa instigacion contra di Gobierno.

Recientemente el'a bay compara e cantidad di trahadornan di Minister Presidentnan den Reino, entre Curacao, Hulanda, Sint maarten y Aruba, pa djey e saca su gal riba 21 trahador di oficina di Promer Minister di Aruba, Sra. Wever Croes.

Kico el'a faya?

Josefina a faya di hasi un comparacion profundo y completo. El'a tuma cualke fuente di informacion cu el'a haya riba internet, y klakkeloos a hasi comparacion.

Promer Minister di Aruba actual tin 21 empleado, pero tempo di Mike, e tabatin 147 empleado. Pues awor tin 126 empleado menos.

E 21 empleadonan ta entre otro secretaria, administracion, telefonista, chofer, bode, werkster, como tambe varios consehero pa atende e carteranan cu ta cay bao di promer minister.

Awor supongamos cu Prome Minister manda su empleadonan cas, casi 17 lo keda den gobierno toch, ya cu nan ta presta for di departamentonan. Kisas 4 of 5 a bini cune y lo bay cune.

Awor, kico te peso di e empleadonan aki den presupuesto? Si kita 5 empleado, e placa ey lo yega pa paga 5000 empleado publico 12.6%?

Pues ta realmente un perdemento di tempo, cu comparacionnan a la kip zonder kop, cu no ta logra net nada.

Nos a mira Josefina su potret sinta den banki na cas di partido. Eynan e mester a reclama dicon 147 cordinador den oficina di su amigo Mike durante nan gobernacion.

Sinembargo no por spera nada otro di Josefina cu awor el'a subi tereno politico, sali for di su trabao di lider sindical, y cuminza lanta tur mainta pensa con pa lansa atake politico.

Nos a lesa cu na Epb, tin scarsedad di maestro, kisas ta na su lugar pa manda Josefina bay traha!

Minister Xiomara Maduro ta invita pueblo henter pa sintonisa un programa informativo 'Historia di sclavitud na Aruba'



Historia di sclavitud ta un topico actual den Reino. Dia 1 di juli 2022 a conmemora 159 aña di abolicion di sclavitud door di Hulanda den e colonianan di Surinam y Antias Hulandes. Den e cuadro di esaki Ministerio di Cultura a traha un programa tocante e historia di sclavitud na Aruba, ya cu investigacionnan a demostra cu na Aruba tambe tabatin esclavo. Minister Xiomara ta subraya cu aunke e cantidad di esclavo tabata menos en comparacion cu e otro islanan den Reino, e ta forma parti di Aruba su historia di sclavitud.

E mandatario ta informa cu durante e programa informativo, por disfruta di un poema dedica na e historia di sclavitud, trece pa srta. Marilis Becker, ganadora di Poeta di Patria 2022. Por medio di arte nos comunidad ta haya un bista di storianan historico no mucho conoci na Aruba.

Seguidamente sr. Luc Alofs, historiado cu a investiga tocante e historia di sclavitud na Aruba y autor di varios buki, entre otro 'Slaven zonder plantage' ta conta un parti di resultado di su investigacionnan durante e temporada di sclavitud na Aruba.

Sr. Edric Croes, hefe di departamento di cuido y maneho di archivo na Archivo Nacional Aruba (ANA) ta splica e rol importante cu ANA tin pa comunidad di Aruba y ta conta algun storia durante di tempo di sclavitud na Aruba, pruebanan cu ANA a acumula.

Un di e pruebanan aki ta e unico 'vrijbrief' cu Aruba tin, cu ta e 'vrijbrief' di Anna Stacia Helder, durante cual sr. Virgilio Davelaar, casa di sra. Benita Davelaar-Helder, ta conta tocante di e 'vrijbrief' di tanta grandi di su casa.

Sra. Nadia Dresscher, sociologo ta comparti su historia personal for di punto spiritual y scientifico tocante di su descendencia di esclavo.

Psicologo Dimitiri Halley ta conclui cu un splicacion dicon aceptacion di pasado ta asina importante pa un persona y Pais.

E programa ta un compilacion di diferente aspecto di arte, investigacion scientifico, experiencia personal y conseho profesional pa asina por haya varios punto di bista di e historia di sclavitud na nos Pais y e importancia pa su reconocemento y aceptacion.

Minister Xiomara Maduro ta splica cu como Arubiano ta masha importante pa nos conoce nos pasado, pa compronde nos presente y asina yuda nos fiha unda nos kier bay den futuro. Sclavitud tambe a forma parti di nos pasado y p'esey ta importante pa nos conoce e historia aki tambe pa evita cu nan por ripiti den presente y futuro.

Minister di Cultura ta invita pueblo di Aruba pa sintonisa Telearuba, diamars dia 16 di augustus, 9.10 di anochi y dia............ na Diario TV, durante cual lo pasa e programa informativo 'Historia di Sclavitud' na Aruba.

Resumen semanal di casonan di Covi-19

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba pa e siman di:
7 di Augustus - 13 di Augustus 2022

13/8/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Activo	86	84	2
Recupera	192	187	5
Caso Positivo Nobo	166	159	7
Morto	0	0	0
Vacuna	104	-	-
Hospitalisa AUA	5	-	-
ICU AUA 0 COL 0	0	-	-

15 Augustus 2022: Siman epidemiologico di 7 pa 13 di augustus 2022 ta indica cu 192 persona a recupera y un total di 166 caso nobo di COVID-19 akeda registra. Ningun persona a fayece y cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 86.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 23 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 51%. Un total di 5 persona a keda interna den hospital durante e siman cu a pasa di cual tur tawata riba piso general.

Minister Rocco Tjon:

DESPUES DI 15 AÑA TA BRINDA OPORTUNIDAD DI OPLEIDING PA BEVELVOERDER PA CUERPO DI BOMBERO DI ARUBA





Recientemente, a inicia e opleiding di bevelvoerder pa Cuerpo di Bombero di Aruba, na brandweer post Tango. Den cuadro di maneho di ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ta inverti den profesionalisacion di personal.

Manera ta conoci un parti cardinal di e maneho cu ta wordo hiba for di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ta inversion den personal. Asina por bisa cu despues di hopi tempo cu opleidingen pa cu brandweer tawata pega, a percura pa opleiding di werkplekbegeleider. Banda di esaki, a certifica ocho bombero como instructor, esaki despues cu nan a termina nan opleiding na Curaçao exitosamente.

Ademas di esaki, e opleiding di manschap B ta den su segunda fase aworaki. Y pronto e opleiding nobo pa adspiranten lo inicia. Siman pasa tawata un momento importante, mirando cu despues di 15 aña, ta brinda oportunidad pa personal di brandweer por sigui opleiding pa bevelvoerder. E ultimo biaha cu a brinda e opleiding aki, tawata na aña 2007. Esaki lo percura pa eleva e nivel di brandweer, pero tambe ta sumamente importante pa e carera di e bomberonan.



Por ultimo, por conclui cu esaki ta un di e hopi proyectonan positivo cu tin andando pa Cuerpo di Bombero. Asina por bisa cu a cumpra cuater truck nobo, completando e fleta di e trucknan, e bluspakken a yega Aruba recientemente, cual ta inclui "ademluchtapparatuur" nobo pa cada Bombero. Ademas di esaki, a ricibi tambe uniform nobo, laarzen, handschoen y helmnan. Manera ta conoci, banda di e aspecto di material, e posicion huridico di e trahadonan ta hopi importante tambe, pues manera a menciona anteriormente e bevordering di cada trahado ta na Gobernador pa wordo firma, y ta den su fase final. Tambe ta conoci cu Brandweer Post di San Nicolas; "Sierra", ta den pleno renobacion y ta premira cu pa fin di aña esaki lo mester ta cla.



Minister Rocco Tjon:

A APROBA PROYECTO PA ATENDE DEBIDAMENTE CU ADICTONAN AMBULANTE







Dialuna mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, a elabora riba e proyecto pa atende cu adictonan ambulante. Ta asina cu diabierna cu a pasa, conseho di minister a aproba 600mil florin pa por atende cu e problematica di adictonan ambulante. E fondonan aki lo wordo aloca pa stichting FMAA, muy pronto Stichting Hunto, hunto cu SPD, pa por ehecuta e proyecto aki pa na un manera responsabel y integral por atende cu e fenomeno di adictonan ambulante riba caya.

Manera ta conoci, a base di e "meerjarenbeleidsplan" di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, e proyecto aki di "bemoeizorg"; pues atende cu adictonan ambulante na un manera pro-activo riba caya, ta forma parti di dje y a wordo anuncia na final di 2021, na momento cu a trata presupuesto 2022. Segun minister Tjon a splica, e bunita di e proyecto aki ta, cu na un manera duradero, lo bay atende cu e aspectonan aki. A aloca fondonan cu a wordo aproba pa aña 2022, pues prome di September e ekipo di profesionalnan lo mester inicia nan trabounan. Na mes momento, e aprobacion aki ta ensera cu e fondonan aki lo sigui wordo utilisa den aña 2023, cu e plan pa na aña 2024 Stichting Hunto mes, haci e peticion a base di nan subsidio regular, pa sigui atende cu e fenomeno aki.

Pa loke ta e fondonan, esaki ta nifica cu por bay emplea cinco profesional full time, pa atende cu e proyecto aki so, y na un manera proactivo ta bay aserca adictonan ambulante y percura pa nan wordo ubica den un di e centronan. Na inicio esaki lo bay ta na e centro na meiveld, sinembargo, den cuadro di e proyecto aki mes, a aloca 100 mil florin pa por renoba cuater camber na Centro Colorado. Cuatro camber ta nifica 16 pa 24 cama, caminda e adictonan aki por haya e ayudo y e cuido necesario. Banda di esaki, mester tene cuenta tambe cu diferente otro aspectonan ora ta kita un persona for di caya. Ta importante pa brinda e persona aki e cuido cu e tin mester di dje, pero di otro banda tambe, tin cu tene cuenta e aspecto di cuminda y aspectonan basico cu nan tin mester di dje. Pues, den cuadro di e proyecto aki, a tene cuenta cu tur e fondonan aki, manera a menciona pa asina por atende cu e fenomeno aki na un manera duradero y structural.

Manera ta conoci tin un vision a largo plaso, cual ta un aspecto cu e stuurgroep GGZ hunto cu PAHO a yega na dje. Sinembargo, banda di esaki tin visionnan a corto plaso y a medio largo plaso, di cual e tipo di proyectonan asina aki ta nace for di dje. Diaranson binidero, e proyecto infrastructural di Stichting Hunto lo bay wordo lansa, caminda SPD hunto cu FMAA ta bay wordo ubica den un solo edificio, pa asina procesonan por ta miho alinea na otro, y asina por brinda un miho cuido na tur esnan cu tin mester di dje, no adultonan so, pero principalmente na mucha- y hobennan. Dentro di poco lo por tuma nota di demas proyectonan cu lo bay wordo anuncia manera di FADA y SPD, y riba e tereno di opleiding tin varios iniciativa cu ya caba ta den ehecucion.

E mandatario a gradici tur e profesionalnan presente di e stuurgroep GGZ, manera ta conoci desaroyonan ta mustra cu mas y mas mester sera e "gap" entre aspectonan di salud mental y aspectonan di adiccion. Asina por tuma nota cu ora ta papia cu profesionalnan den e veld, mas y mas ta papia di un dubbele diagnostiek, pues, clientenan no tin retonan riba un tereno so, pero tambe riba tereno di salud mental. Pa e motibo aki, tur e proyectonan aki ta nace for di e stuurgroep GGZ. Pues pa recapitula, 600mil florin ta bauy wordo aloca pa por atende cu adictonan ambulante, principalmente den nos centro di ciudad, asina elevando e siguridad, pero tambe baha e molester pa tur esnan cu ta bishita nos centronan, creando un miho "straatbeeld".

DISCURSO MINISTER XIOMARA MADURO:

HOMENAHE NA ETTY TOPPENBERG













Diabierna ultimo na Plaza Nicky Habibe Jr. a tuma luga un homenahe na Sr. Alex Edward Etty Toppenberg. Un bunita anochi cu a conta cu presencia di un cantidad grandi di famia, amigonan y publico. Ademas esnan cu no por tabata presente por a sigui esaki via canalnan di television local y medionan social. Minister di Cultura Xiomara Maduro a hiba un bunita y discurso.

Minister Maduro a sorprende tur esnan presente iniciando su discurso cantando parti di cancionnan di Etty, manera “Baile de Sehu” y ‘Sr. Meneer di scol”.
Un bunita dedicatorio na Etty, un artista cu ta goza di hopi aprecio di su pueblo. Ta conoci cu hopi biaha Etty ta dedica su cancionnan na otro y diabierna anochi e mandatario encarga cu cultura a cambia e rol y a canta pa Etty un rato asina.

Un evento importante aki, cual tabata dedica na nos yiu di tera Alex Edward ‘Etty’ Toppenberg. Nos meneer di scol, artista, cantante, musico y troubadour, nos legendario musico hopi conoci y popular localmente y tambe internacionalmente.

Meneer di scol, deportista y musico
Alex Edward ‘Etty’ Toppenberg a nace cu e vocacion pa bira un meneer di scol y cu e arte di por canta, composita y entretene un publico cu cancionnan den varios idioma, un talento cu un bos unico. Un persona stricto, cariñoso, cu ta persevera, gusta haci joke y ta sumamente orguyoso di su identidad. ‘Rubiano mi ta’ ta su frase popular cu e ta uza, unda cu e bay.
Etty tabata gusta deporte tambe, ya cu ela practica futbol y baseball. Etty ta creyente den alma y curason y ta bishita Kapel na Alto Vista cu su gitara pa canta pa Birgen Maria.

Como meneer di scol basico y secundario, Etty a brinda un bon educacion, cu amor, atencion y a duna un aporte grandi na formacion di varios alumno cu awe ta ocupa funcionnan importante den nos comunidad.

Etty tabatin su manera unico pa e muchanan por siña nan les. Ora un mucha no por a siña e tarea, e tabata conseha nan pa traha un cantica di dje, pa asina nan por a corda e les miho. Su sentimento di amor y dedicacion na musica ela sa di educa y yuda su alumnonan siña nan les, pa medio di musica.

Durante henter siman lo elabora via diferente comunicado di prensa riba e discurso di Minister Xiomara Maduro durante e evento Un Homenahe na Etty Toppenberg.

Exitoso programa di vakantie di MANA







MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) su programacion di vakantie grandi e aña aki tabata diferente y exitoso. MANA a ofrece un programa den aire liber na convento di Imeldahof unda e exposicion temporario "Lasonan Caribense, hende conecta antes y awor" ta ubica.

Durante e simannan di vakantie cu a pasa, a ricibi 4 grupo di "kamp" na Noord. Cada un a participa den un programa di mas o menos 2 ora
unda e muchanan a siña di nos herencia comparti cu Caribe.





Na mes localidad MANA a ofrece durante tres mainta pa muchanan e actividad "Tras rastro di Indjan den Caribe". Nan a siña tocante e historia y forma di biba di Indjannan den Caribe. Cu e informacion aki, nan a expresa con Indjannan tabata biba, cosecha, rondia, nabega y intercambia material y cuminda. Alavez nan a experencia parti di trabou di arkeologo, esta seftamento. Na fin cada participante a traha un hanger di "Delfts blauw", un di e materialnan cu e Europeonan a trece Caribe den e epoca historico.

Den museo na Playa, MANA y Parke Nacional Aruba a ofrece dos merdia cu actividad den cuadra di e iniciativa "Buki di pret". E tema tabata 'Bats @ the Museum'. E Parkrangers a comparti informacion di e raton di anochi, cu enfasis riba su funccion den nos naturalesa. Durante un guia tematico den salanan di exposicion permanente, e muchanan y algun mayor a haya un bista di e rol di e raton di anochi den e cultura di e Indjannan di Aruba. Nan a hunga un wega siñando loke ta 'eco-location' cu e raton di anochi ta usa pa jaag riba insectonan. Finalmente e participantenan a relaha trahando un raton di anochi di pom poms.

Un 150 mucha a disfruta di ful e programacion di vakantie di MANA. Banda di e participacion na e actividadnan special pa vakantie, e exposicion permanente di MANA den Schelpstraat 42 na Playa, tambe a atrae grandi y chikito. Diferente camp, grupo di mucha y famia a probecha pa bishita esaki. Aunke trabou di mantencion ta andando riba Compleho Ecury por sigui bishita MANA. E entrada ta ubica den e edificio di glas na banda di e parkeo. E exposicion permanente y hardinnan di MANA ta habri di dialuna te diabierna entre 9 am y 5 pm y entrada ta gratis!











Chauffeur cu a causa accidente a reclama e otro chauffeur, a menase cu cos di tira y a core bay













Dialuna mainta a drenta informe di un accidente pazuid di Torino na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda e Nissan March shinishi A48325 biniendo for di un caminda di tera lo a subibe caminda principal pa crusa esaki pero e no a duna preferencia na e Nissan Pick-up dobbel cabina cu tabata bini di nort y a dal esaki.

E chauffeur di e March a benta botter di bebida banda di caminda y a baha reclama e chauffeur di e pick-up y a menase cu nan tin cos di tira y djey nan a subi auto y a bay. Polis a tuma datos di e susedido y a bisa e chauffeur pa bay entrega keho di menasa na recherche.

ARUBA MESTER DI NOS TUR



Recientemente Minister di Finansa, mr. Xiomara Maduro, a publica un informe riba red social den cua ta stipula cu den cuadro di e cambionan cu lo forma parti di e reforma fiscal no ta bay cobra inkomstenbelasting riba tips. Basa riba esaki, ATIA ta comunica lo siguiente:
ATIA ta y lo keda semper pro-tips, y ta reconoce cu tips ta parti importante di entrada pa cierto persona den cierto trabao y cu e tips ta yuda hasi e trabao atractivo.

Sinembargo, ATIA ta kere den e principio di ley pa un, ley pa tur. Mescos cu ta paga loonbelasting riba service charge mester paga impuesto riba tips. Ademas, no ta correcto cu e persona den un diferente trabao cu ta bai cas cu menos placa mester paga belasting y esun cu ta hiba hopi placa di tip cas ta paga nada. Na otro país, manera Hulanda y Merca, ta normal cu e empleado cu ta ricibi tips mester declara e entrada tur aña y paga inkomstenbelasting.

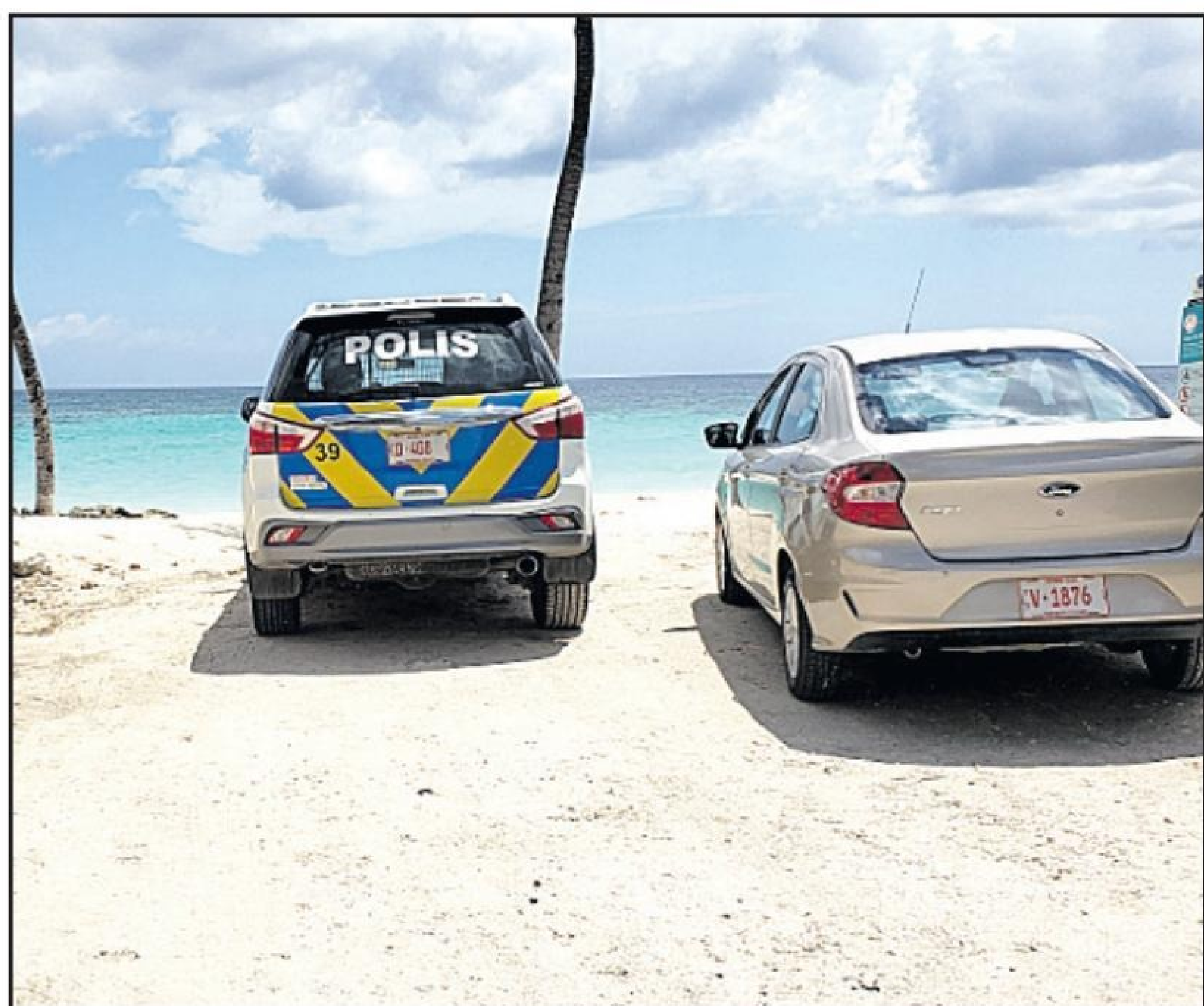
Si no cobra e belasting riba tips esey kiermien cu gobierno lo hisa su entrada via otro belasting manera un tarifa mas halto BTW cu ta afecta henter Aruba y cu consecuencia significante riba inflacion. Aruba ainda ta recuperando di e pandemia y locual mester haci awo ta percura pa bienestar
economico di un y tur.
Un decision di no cobra inkomstenbelasting riba tips lo mantene descrepancia y desigualdad den nos comunidad y causa costo di bida mas halto pa tur. ATIA ta haci un yamada pa reconsidera e decision relaciona cu reforma fiscal y considera un tarifa di impuesto riba tips.

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade.

Time bomb?, Eugene L.(43) a bay haci problema den casino









Ariba 4 di april 2008, Eugene Lampe, cu su 29 aña di edad a mata cruelmente su mayornan y un ruman homber. Esaki a sosode na un cas no mucho leu di warda di polis situa na Macuarima. Eugene a keda condena 20 aña di prison, pero a sinta unicamente 13. Na Augustus di aña 2021, Hof a nenga di duna Eugene su libertad condicional. Algun luna despues di e desicion aki, toch a bin cu algun palabracion pa Eugene haya su libertad.

Oranjestad - Diahuebs merdia rond di 2'or polis a bay den area di Alhambra Casino, pa motibo cu tin un persona haciendo fastioso. Esaki a resulta di ta Sr. Eugene Lampe.

E Incidente

Alhambra Casino ta un sitio cu hopi di nos grandinan ta bishita. Nan ta bay eynan pa purba nan suerte y pasa basta rato di nan dia eyden. Aki ta unda Sr. Lampe a bay pa pidi hende placa.

Na prome instante e tawata calmo, pero segun cu e tawata wordo nenga placa e a cuminsa rabia y haci problema. Momento cu polis a yega e sitio ya e a bandona e lugar y a cana bay zuid, direccion di beach. Polis a bay controla den e area aki, pero no a topa cu Eugene.

Fact - Team, Respaldo

Sr. Eugene Lampe ta un homber liber, y ta keto bay bou di tratamento. Segun nos a componde e tratamento aki ta obligatorio, y cu si ta bon lo ta wordo haci door di Fact-Team di Respaldo. Pues e team aki ta esun tambe cu lo mester monitor cualkier situacion no normal. Na luna di maart ainda Lampe tawata den Respaldo.

Eugene a sinta su castigo y manera ta ser bisa a haya tratamento, y aparentemente ta ricibiendo su medicamentonan. Pregunta ta bira e ora, con efectivo e tratamento aki ta? Esnan cu encargo pa su tratamento psikiatrico ta evalua nan trabou? Nan ta supervisa Sr. Lampe? Tin suficiente sosten profesional pa Sr. Lampe por biba un bida sin forma un peliger pa su mes o otronan?

Enfermedad mental no ta haci un persona automaticamente violento, pero e caso di Sr. Lampe ta uno extraordinario. Locual a pasa diahuebs merdia sigur ta duna un indicacion cu Eugene no ta hayando e cuido adecua y por wordo considera un red flag.. E persona aki a demostra di ta peligroso den pasado, tumando bida di 3 familiar. Instancianan relevante mester tuma accion pa preveni cu lo por tin un otro tragedia na man di e persona aki (siendo bou supuesto tratamento psikiatrico).

Seguridad Publico

Hopi añas a pasa, y no ta tur hende sa ken e persona aki ta o kico e a haci. Te hasta tin un generacion nobo di agentenan policial cu nunca a tende di e caso aki, corda pa nan sa ken e ta si e presenta nan dilanti.

Berdad Sr. Lampe a sinta su castigo y ta supuestamente hayando su tratamento, pero locual a sosode awe ta un hecho espantoso.

Kizas, prome cu ta laat, mester evalua si no ta mihor pa Sr. Lampe wordo poni bou estricto observacion pa Respaldo. Leynan Hulandes a brinda e persona aki, cu a asesina 3 persona, e posibidad pa cuminsa nan bida den libertad atrobe. Pero lo mester mira ta kico Eugene lo bay haci cu e oportunidad aki.

Clinica di Fundacion Real Madrid cu hopi talento y pasion



Oranjestad: Banco di Caribe pa di dos aña ta contribui na e clinica di Fundacion Real Madrid y e aňa aki a bolbe mira hopi talento cu pasion pa futbol riba veld. Durante e clinica aki e muchanan a ricibi diferente tecnica conforme e filosofia di disciplina y metodologia di e equipo di futbol Real Madrid. Cu e instruccion y practicanan aki nan ta contribui na nan propio crecemento y desaroyo como deportista y como persona.

Entretanto, e clinica di e aňa aki ta tras di lomba y Banco di Caribe ta sumamente orguyoso di por a patrocina e tremendo clinica aki. Banco di

Caribe ta felicita y gradici tur e futbolistanan y tambe Coach Brian van den Bergh y Coach Manuel Alejandro Rodrĺquez pa por a haci e clinica aki un biaha mas un exito.

Un pabien ta bay pa Lionel Spataro e ganado di e biahe pa Madrid y e hungadonan mas valioso cu ta Jobriel Lacle, Kendrick Soto Puentes y Born de Nobrega.

Banco di Caribe ta desea Lionel tur clase di exito na Madrid. Esaki sigur lo ta un experiencia inolvidabel.





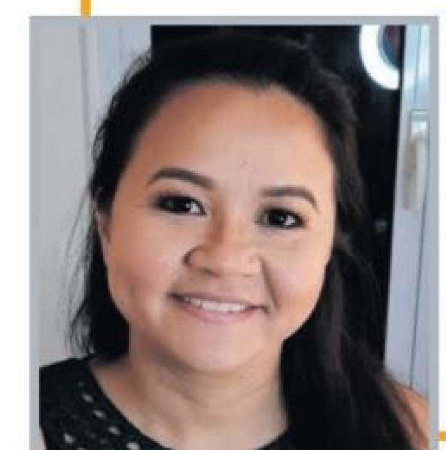
Evento:

Seminario y debate Siguridad y Derecho di Pashent 2022

Fundacion SIKI ta invita henter pueblo di Aruba pa forma parti di e prome seminario y debate riba e tema di siguridad y derecho di pashent.
Esaki lo tuma lugar riba diasabra 17 di september 2022 for di 3 PM te 6 PM na Cas di Cultura y lo ta completamente gratis.
Con safe remedi ta realmente? E pregunta aki a pone cu e Organisacion Mundial di Salud (World Health Organisation) a haci un yamada pa tur pais rond mundo conmemora 17 di september pa papia y traha riba siguridad di pashent. E tema e aña aki ta siguridad di medicamento ("medication safety") pa motibo cu ounke hopi ta wordo haci, ainda nos por haci mas pa mehora e siguridad y calidad di e cuido brinda na pashent.
Pa e motibo aki ta importante pa pueblo bin scucha kico tur e profesionalnan y instancianan di cuido ta haci pa siguridad di pashent y na unda mester sigui inverti. mr.dr. Jayburtt Dijkhoff lo duna un charla riba siguridad y derecho di pashent. Farmacista Dasha Dubero lo elabora riba e siguridad di medicamento. Sra. Maureen Kelly lo papia tocante e bos di un hunta di pashent. Despues lo bai tin un debate sumamente interesante riba e tema di e siguridad di medicamento y derecho di pashent.
Organisacionnan cu tambe lo participa durante e charla y debate ta: Vereniging van Apothekers op Aruba (VAA), Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH), Huisartsenvereniging Aruba (HAVA), Instituto Medico San Nicolas (ImSan), Cliëntenraad Respaldo y Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV).
Pa participa, simplemente registra na www.sikiaruba.org Pa participanan cu no tin acceso na internet por pasa registra personalmente na Club Kibrahacha 60+.



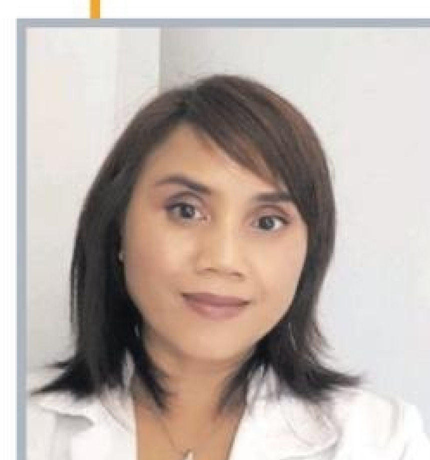

JAYBURTT J. DIJKHOFF, PHD


SHAILING JACOBS, MD

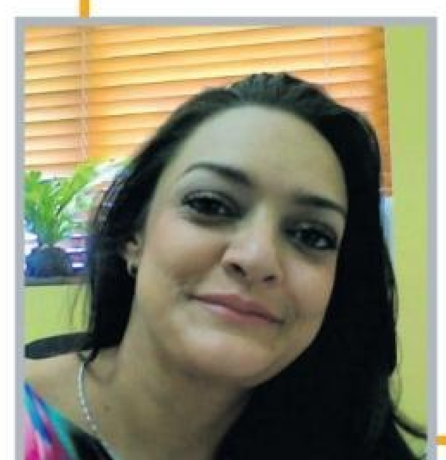

MAUREEN KELLY


JUAQUIN S. VAN TRIGT, MD


DASHA DUBERO, PHARMD


VANESSA ABAS, PHARMD


JOOST SAMUELS, MD


ROSELYNN ANGELA, PHARMD

DVG TA MANDA UN ALERTA

Pa e grupo di risico mas grandi segun informacion internacional

Casonan di Monkeypox ta sigui keda raporta na World Health Organisation (WHO) for paisnan no endemico cu otro palabra paisnan unda anteriormente no tawata conose casonan di Monkeypox. Apesar cu tur persona sin importa sexo, rasa of edad por contrae Monkeypox, datos international ta indica cu 98% di casonan positivo raporta ta bou di grupo di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber (mihor conoci como MSM), entre e edad di 18 pa 50 aña. E riesgo di contagio ta mas grandi bou di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber frequentemente y esnan cu tin mas cu un pareha.

Tumando e data aki den consideracion, ta importante pa alerta e grupo di personanan aki riba nan risico pa contrae e virus. Un persona por keda contagia cu Monkeypox door di mishi cu material of obhetonan di un persona infecta pero e risico mas grandi di contagio ta di hende pa hende door di contacto hopi serca (cara cu cara, cuero cu cuero, boca cu boca) cu un persona infecta. Contagio por sosode door di contacto cu blaar of heridanan riba cuero di e persona infecta ora di mishi, caricia, brasa of sunchi pero tambe durante sex oral, vaginal of anal cu un persona infecta. Na momento cu un persona bin den contacto cu e virus e lo por cuminsa presenta e prome sintomanan entre 5 cu 21 dia despues di e contacto.

Sintomanan di Monkeypox ta ensera, keintura, dolor di cabez, kliernan hincha, dolor di curpa y cansancio. Entre 1-3 dia despues di keintura, ta aparece rash na un of mas parti di e curpa y despues e rash ta haya blaar cu poes. Si bo persona ta cay bou di e grupo di risico mas grandi menciona aki riba y bo a bin den contacto cu un persona cu despues a resulta di tin Monkeypox, no duda pero tuma contacto cu bo dokter di cas of den caso di un persona no documenta (illegal) por yama DVG na 5224200 y isola bo mes.
Bo dunador di cuido lo sa di instrui bo pa haci e testnan nesesario y lo sigui monitor bo salud abase di e gravedad di bo sintomanan.

Pa preveni di keda contagia cu Monkeypox ta importante pa evita contacto demasiado serca cu hende malo. E grupo di risico homber cu tin relacion cu homber (MSM) ta wordo conseha pa limita encuentro of actividadnan unda tin intercambio di diferente pareha sexual. Apesar cu no ta comproba ainda cu Monkeypox ta sexualmente transmisibel, tampoco por descarta cu e no ta.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Artista Maestra di Surinam yama Razia Barsatie, na Ateliers ’89 Punto Di Beyas Arte Aruba

Cumisando Dialuna 5 di September 2022 pa 29 di September 6.30 - 9.30pm





Ateliers ’89 ta invita bo persona pa participa na e workshop aki di pintura, dibujo y 3d pa Razia Barsatie. Hunto cu Razia lo bo investiga con arte contemporaneo no solamente ta pa wordo mira, pero tambe pa sinti, hole, wordo recorda y purba, stimulando asina tur bo sentidonan. Pesei e titulo di e workshop aki Memorianan inespera segun holor.... E artista mes ta relata di dje: “ Mi nomber ta Razaia Barsatie, origina di Surinam. Den mi workshop lo mi kier conparti cu bo un sena Surnameo unda mi lo prepara esaki pa bo. Segun cu nos ta comiendo, nos lo dibuja, pinta y crea memorianan inespera cu lo “pop up”, cu ingredientenan di e cuminda. E dibujonan aki, pintura o obheto lo bira na final un archivo di nos cultura di cuminda. Bo ta hanja memorianan inespera conpartiendo hunto cuminda local? Bin y participa na mi workshop di come na Ateliers ’89. Laga nos pinta e holor di memorianan inespéra y hacie hunto uno mas cu memorable.

Pa incribi na e workshop nobo aki di Ateliers ’89 mester manda porfavor un e-mail na elvis@ateliers89.org, o yama na nos telefonan 5654613 o 5885776. E workshop aki ta pa un luna. Dialuna pa Diahuebs di 6.30pm pa 9.30pm y ta pa tur di 12 aña pariba. No perde e oportunidad único aki y incribi awor ya cu cuponan ta limita.





SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Com bay Shonnan tur ? Con ta cu e salud ? Lady Ruth ta spera cu boso tambe a pasa un bon fin di siman, of bailando e fantastico banda di ruman isla Corsouw Doble R den Balashi Garden of gozando riba Plaza Niki Habibe dilanti Djiespies Place cu e tremendo y bunita homenahe pa nos gran musico guitarista cantante Etty Toppenberg, celebrando cu ne su di 65 anja den Farandula. Despues nos lo bin cu nos relato interesante encuanto Rignald Recordino di e banda musical grandi for di anjanan setenta, Doble R. Prome algo di Etty Toppenberg. Pa motibo di su salud delicado Etty y su bunita sra esposa Corma a wak y sinti e homenahe riba pantaya di televishon of face book, of un di e otro social medianan cu a transmiti en bibo for di Plaza Niki Habibe. Y pueblo di Aruba riba e pleinchi yen yen di hende, den un bunita union masalmente pa a sinti nan mes parti di algo bunita dedica na nan idolo of nan bon amigo Etty, kende a duna di su talentonan profeshonal aki, aya y tur caminda cu ela bishita of bay. Unda cu Etty a toca y canta, curasonnan a sinti. Unda cu Etty a toca y canta, hendenan a canta y of bayla.

Instancianan entre otro Go Cultura, Unoca y e ministerio di ministro di cultura Xiomara Maduro a traha duro durante algun dia, hinka e bunita programa di homenahe den otro cu participacion y cooperacion di hopi musico profeshonal y di curason, grandi y hoben. Edjean Semeleer di Go Cultura y Jaqueline Wernet di Revista Exclusivo a fungi como e maestro y maestra di ceremonia y a hasi un bunita trabao. Lady Ruth tawata tin e honor, placer y gozo di por a inspira un bunita poema pa Etty y a recita esaki despues di e video cu asina hopi cos bunita di e logronan di Etty .

Nos ta gradici Go Cultura pa e peticion di curason hasi na nos y claro, ta algo cu nos no por nenga, nos tambe a canta y bayla hopi biaha riba ritmo dushi di seu of un dushi bolero toca pa amigo ruman Etty Toppenberg & friends . Etty ta nos amigo prohimo ruman. Lady Ruth tin e mesun cantidad di anjanan na edad cu Etty tin den farandula ! Kemen, dia Lady Ruth a nace, Etty a cuminsa toca y canta. Ta cuanto hende Etty no a consola cu su dushi musica di guitarra y canto na entierro? Y cu alegria , cu su dushi alegria anima tur sorto di fiesta aki aya ? Etty tawata y lo keda e curason di alegria di Djiespies Place di tur Diabierna anochi , aunke awor tin otro bandanan tocando. Etty a hasi esaki di curason cu su amigonan y no a cobra niun debchi. Ela regala pueblo e fiesta dushi aki, pero salud a cuminsa hunga un rol y e mester a baha man na tocamento y cantamento. Nos a menciona den nos poema pa take it "One day at a time"y pasa tempo cu su sra.esposa Corma naturalmente logicamente cu tur su amor. Lady Ruth a bisa tambe den su poema cu :"Etty ta campeon!". Etty, bo bon amigo di La Moderna Benjie ta manda un fuerte abraso pa bo!! "Ta Benjie a corda'mi ariba e expression ey di 'campeon' un palabra hopi usa den vocabulario di Etty. Nos tambe ta spera cu e homenahe a cay na bon tera serca Etty, na su agrado.

Ela ricibi esaki na bida, aunke fragile y delicado. Tur cos ta pasa pa un motibo. Y Dios su "timing" semper ta perfecto den tur cos. Nos no tin nos mesun bida den nos man tur ora, ora e amor di Dios ta sigui carga nos tur, dia pa dia. Etty sa ken e ta, kiko e a hasi y con ela biba su bida den duna tur rond di dje di su manera di stima. Y tur rond di dje a stim'e na nan manera.

Un alma cu a bula den tur libertad di amor pa su mes y pa su prohimo. Un curason grandi cu ela purba di comparti y duna tur cu a crusa su caminda. "Danki Etty Toppenberg" pa a toca y alegra asina hopi curason ! You are the blessing dear friend, you are...!" Un bearhug pa bo y Corma.

Danki Shonnan pa lesa nos relato, sigui cuida y duna Bon Dios danki pa cada dia regala !

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Registra y salba bida!



ORANJESTAD: E ta sigur un bunita gesto, pero mas ainda e ta algo asina necesario. Nos tur conoce un hende cu pa un of otro motibo a haya nan mes den un situacion cu nan tin mester di sanger. Sea un famia, un amigo, un bisiña, un colega of miembro di un club deportivo. Kisas abo mes a experencia cu e sanger a yudabo recupera bo salud di un accidente, un operacion of un malesa cronico. Danki Dios nos ta bendiciona cu profesionalnan den nos sistema di cuido medico cu ta percura pa esaki. Y sigur danki na e donantenan di sanger. Arubianonan cu literalmente ta duna di nan mes pa salba bida di un otro ser humano.

Mi ta corda storianan cu antes ora bo drenta scol di polis automaticamente bo ta bira donante di sanger.

Algun bes pa aña bus yen di aspirant ta bai bloedbank pa asina nan duna di nan parti pa yuda salud di nos prohimo. Hopi di esnan di e tempo ey te ainda ta duna sanger, nan a sinti e proposito di duna bek na comunidad di e forma aki. Sigur esaki ta algo bon pa Minister di Husticia y hefenan di departamento reintroduci.

Tin hasta dunado di trabou cu ta coopera cu nan coleganan y laga nan bai bloedbank durante ora di trabou.
Un elogio sigur pa e doñonan di trabou aki y un bon manera pa otro companianan tambe por contribui na nos pais.

Fuera di e trip pa bloedbank, duna sanger no ta costa bo nada. Kizas e ta tiki 'scary' na comienso, pero bo ta custumbra lihe.

Tin hende cu hasta gusta e hangua. Ami no ta un di eseynan, pero pa mas cu 10 aña caba sigur cada bes ta un satisfaccion pa por a yuda un biaha mas.

Ta wordo bisa tambe cu dunamento di sanger ta yuda bo mes curpa pe traha sanger fresco mas lihe, cu ta bon pa bo mesun salud.

Pa mas informacion por bishita website y pagina di Facebook di Stichting Bloedbank Aruba.

Parlamentario Arthur Dowers

Ora Prome Minister negocia cu CAft ta cu cartera di pueblo e ta haci'e



Na Hulandes tin un dicho cu ta cuadra cu loke Prome Minister Evelyn Wegver Croes a bisa cu e ta "bezig" cune cu Hulanda, negociando pa evita un 'aanwijzing' pa su gobierno y e dicho aki ta bisa lo siguiente: "als de vos de passie preekt boer pas op je ganzen."

Miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers ta kere cu for di momento cu Prome Minister y lider di MEP, Eveluyn Waever Croes dicidi di bay Hulanda cu vacacion y durante di e tempo aki, reuni cu Presidente di CAft y Secretario di Estado, ta algo serio ta pasando.

Segun parlamentario Dowers, for di momento cu Prome Minister bisa cu e ta hibando combersacion pa evita un "aanwijzing" esey ta nifica cu debidamente tin un medida asina riba mesa y cu practicamente e lo bira algo oficial dentro di algun siman ora cu RMR reuni atrobe.

"Loke a resalta di e vacacion di Prome Minister, ta e hecho cu e kier mustra pueblo cu hasta den su vacacion y e ta trahando pa Aruba pero e problema cu Hulanda y cu CAft, ta pa motibo cu desde 2018 cu el a firma e protocol cu Hulanda, su prome gobierno y tampoco e di dos actual, a cumpli cu palabracionnan haci.

Pesey pais Aruba ta den un situacion asina dificil y ta loke CAft a bin ta mustra Ev elyn y Xiomara na cantidad di ocasion esta cu nos isla ta recuperando, nos isla su turismo ta impresionante pero pa pueblo no tin algo drechi.

Hulanda y CAft ta mirando e recuperacion aki tumando luga pero e problema mas grandi ta kico gobierno di Prome Minister Wever Croes ta haciendo cu e placa aki, ya cu pa pueblo e placa no ta bay.

CAft den su peticion na RMR a solicita pa duna gabinete Weve Croes un aanwijzing pa motibo di mal gobernacion, pa motibo di falta di seriedad na momento di no cumpli cu acuerdonan cu a firma pa esakinan.

CAft no ta kere

cu ta pueblo tin cu paga tur bes pa medio di medidanan cu e abuso cu gabinete Wever Croes a bin ta cometiendo den ultimo cinco aña, mientras cu mesun grupito di semper liga na gobierno, liga na famia di Prome Minister, liga na partido MEP, ta esunnan cu ta gosando di e recuperacion economico cu ta papiando di dje.

Ora Evelyn bin dilanti y bisa pueblo cu e ta negociando cu Hulanda, ta mas cu claro cu pueblo ta sinti temor grandi, temor cu gabinete Wever Croes lo bolbe ranca na su cartera manera ta e custumber ultimo cinco aña.

Ora cu nos mira por ehempel cu director di Utilities NV ta bin dilanti y ta anuncia construccion di otro parke di molina, e ta bolbe mustra cu aki ta tumando decisionnan pa sirbi un of otro interes pero no e interes general.

Nada ta cambia cu e partido y gobierno di Evelyn Wever Croes y mesun famia, mesun amigonan mesun sponsornan, ta sigui progresa mientras cu pueblo ta pega den su pobresa, den su inflacion," Parlamentario Arthur Dowers a declara.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 16 DI AUGUSTUS 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:00 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:28 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD PERSISTENTE LAGA ATRAS PA UN OLA TROPICAL,
LO TRECE DE BES EN CUANDO ALGUN AREA DI NUBIA
DEN REGION LOCAL CU LO POR PRODUCI LOCALMENTE
UN AWACERO PASAJERO DEN PROXIMO 24 ORA.

MAS ALEU POR BISA CU CONCENTRACION DI STOF DI
SAHARA LO BAI BAI BIRA MAS HALTO DEN CARIBE
DEN CURSO DI PROXIMO 24 ORA. PERSONANAN CU
TIN ALERGIA Y PROBLEMANAN RESPIRATORIO LO
MESTER TENE CUENTA CU ESAKI.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 25 / 2.5 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 25 / 4.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

TIENDA DI EDUCACION:

AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di mustra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

Amor incondicional



Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).
Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun protecion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.
Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

Tienda di Educacion
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por mustra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan.
Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuido propio ta wordo practica constantemente.



Celular ta ocasiona insomnio

Di no por descansa bon of lo necesario, ta un problema mas habitual di loke nos ta kere. Insomnio y stress ta dos di e patologianan cu ta generando mas preocupacion den e siglo 21 cu nos ta bibando aden.
Nos a para pa pensa dicon? Kisas ta debe na nos ritmo di bida, pa tin un agenda semper repleto di actividad, na no sa con pa ta cu nos mes of na abusa di aparatonan tecnologico y electronico.
Entre e ultimonan aki, un di e esunnan mas comun ta celular. Cada biaha nos ta duna nan mas uzo y ta dificil cu cualkier adolescente no pidi pe.
E manera nobo aki di comunica tin hopi bentaha, pero na ora di drumi, por ta e no lo ta un gran aliado.

Tecnologia no ta laga nos drumi
Kico ta lo ultimo cu bo ta wak prome cu paga luz y cera bo wowonan? Hopi di boso lo responde.... E Celular!
Esnan cu no por biba sin su smartphone mester sa, cu si ta bon, e ta bon pa hopi cos; tur cos den exceso ta contraproducente.
Y e aparato aki no ta libra, ya cu uza den oranan laat di anochi, por causa insomnio. E uzo di cualkier herment electronico cu tin un pantaya luminoso minuutnan antes di drumi (of purba di concilia soño), no ta permiti e celebro pa trankilisa y descansa manera cu mester ta.
Esey tabta e conclucion cu varios estudio a yega na dje, entre nan di e Instituto Politecnico Rensselare di New York (Merca).
E exposicion prolonga na aparatonan tecnologico manera e celular, television of tablet, ta afecta e nivelnan di hormoonnan regulador di e ciclonan di soño, e melatonina.
Tur cos ta debi na e luz blanco y briyante emiti pa e dispositivonan aki. Aunke cu nos paga e pantaya y e briyo ta regula, e nivelnan di melatonina ta reduci den un 25%.
Riba su mes nos no ta haci eskai.
Asina ta, e ultimo bista riba bo email, rednan social of television ta perhudica e nivelnan cu nos no ta conciente di dje.



Celular ta afecta e sistemanan encarga di regula e ritmonan circadiano. Esaki ta referi na e cambionan fisico y mental cu ta produci relaciona cu e luz solar y scuridad.
Si nan ta bon regular, nos lo tin soño durante anochi y nos lo ta mas alerta pa sali den solo.

Insomnio tecnologico ta preocupa dokternan
E malo nobo cu pashentnan cu ta yega na oficinanan di dokter, ta keha di dje, ta conoci como "insomnio tecnologico" y ta provocando e abuso di internet prome cu drumi.
Mas leu di e luminosidad di e pantaya, tambe nos tin cu tene na cuenta cu e ondanan electromagnetica cu e dispositivonan ta manda.
Mescos cu adiccion, cu nos tin pa usa e celular net prome cu drumi. Den e hospital Casa de Salud de Valencia (Spaña) a realisa un investigacion unda cu ta sigura cu check e pagina di Facebook, mira un video riba YouTube of comproma un mail prome cu drumi, ta corta e oranan di soño y ta afecta e calidad di descanso.
E uso nocturno di internet y di e aplicacionnan cu nos tin riba e celular (manera por ehempel, weganan) ta laga e celebro den estado di alerta.
Esaki ta haci cu lo mester di hopi tempo pa "bolbe na normalidad" y compronde cu ta ora di drumi.
Ta sosode mesun cos cu si nos come sucu of bebe koffie despues di cuminda. Nos ta precisa di dos ora adicional pa concilia soño.

Ademas, durante anochi nos por lanta di golpi, tin pesadiya y drumi den posicionnan cu despues ta provoca dolornan di lomba y nek.
Neurofisiologonan di e hospital aki ta recomenda pa desconecta di cualkier aparato electronico, por lo menos, un ora prome cu nos drumi, paga e router y laga e celularnan p'afo di e camber durante anochi.

Rednan social ta provoca insomnio
No ta culpa di Facebook, di Instagram ni di Twitter, esey ta bon cla. Sino di nos forma di relaciona cu e plataformanan aki.
Segun un experimento cu a tuma luga pa specialistanan di e Universidad di Boston, a yega na e concusion cu e red social di e parha blauw y di 140 caracter ta ta esun cu mas ta relaciona cu insomnio y e problemanan pa concilia soño.
Dicon? Pasobra usuarionan ta conecta practicamente henter dia (incluyendo anochi) y sa publica entre 6'or di atardi y 10or di anochi. E piek di e publicacionnan ta 9'or.
E informe, ademas, ta indica cu e dia cu mayor insomnio di siman ta diaranson. Esaki ta debi, segun cu nan ta splica, cu ya nos a pasa e mayor parti di e dianan laboral y nos ta demasiado "acelera" cu asina tanto obligacion.
Koffie y refresco di cola ta e bebidanan mas consumi pa e Tweeters cu insomnio. Ambos ta contene cafeina, cu ta un substancia causante di e sensacion di euforia of alerta pa e celebro.

No obstante, e internautanan di e estudio a afirma cu su rasonnan pa no por drumi ta bata "pensa hopi," "nabega riba Twitter," "usa e celular durante hopi ora" y "wak television."

Aplicacionnan contra insomnio?
E por zona nos algo straño y contradictorio cu nos por uza e celular hustamente pa por concilia soño.
Esaki ta un bon manera pa nos no wak e aparato imprescindibel aki como un enemigo. Tecnologia por ta beneficioso of perhudicial, segun con, pakico y cuanto nos usanan. Nos por haya den tiendanan online di Android y iOS diferente aplicacion cu ta combati (aparentemente) e insomnio:

Sleepbot
E por monitorea e descanso di e usuario atrabes di sensornan di movimento y microfono di e aparato.
E ta graba e roncamento of zonidonan di ambiente pa defini e calidad di soño y ta inclui un alarma cu ta lanta nos si nos a pasa nos ora di descanso.

White Noise
E aplicacion aki ta yuda nos drumi rapidamente atrabes di musica y zonidonan relaciona cu relahacion y descanso.
Ta manera cu nos ta den un spa of den un tempel budista Tambe e ta ofrece un alarma suave pa lanta nos den bon beis.

Sleep Better
Tras di analisa bo soño, ta ofrecebo un rutina pa prome y despues di drumi. E ta basa riba e estado di animo di e usuario y den e actividadnan cu esaki ta wordo realisa parti atardi y anochi.
Purba lesa, dal un baño relahante, haci algun tipo di ehercicio suave manera yoga prome cu drumi.
Lo bo wak con rapidamente e nivelnan di activacion celebral ta descende y con esaki ta repercuta den bo nivel di relahacion corporal.
No obstante, si e insomnio ta persisti, ta preferibe pa bo consulta bo dokter.

E efectonan di alcohol riba e sistema nervioso



Alcohol ta un droga cu ta legalisa y acepta socialmente. Es mas, tta e droga mas extendi di mundo y nos ta uz'e cu frecuencia den reunion, get-to-gether cu amigonan, cenanan familiar, etcetera.
Sin embargo, nos conoce e efectonan di alcohol? E efectonan di alcohol ta cuminsa cu un sensacion di excitacion y euforia cu ta haci nos sinti miho ora cu nos cuminsa consumi'e.
Pa desgracia, hopi hende ta uz'e pa desinhibi of pa calma. Sin embargo, e efectonan real den nos organismo no ta nada bon.
Alcohol ta un toxico cu por provoca alteracion den henter nos sistema. Tambe, tin hopi enfermedad cu ta relaciona cu e ingesta cronico di e substancia aki.
Por ehempel, alcohol ta asocia fuertemente cu e disfuncion hepatico. E realidad aki a extende entre e poblacion; no obstante, poco hende conoce e efectonan di alcohol riba nos sistema nervioso, por ehempel.
Den e articulo nos lo bay splicabo.

Cualnan ta e efectonan di alcohol?
E efectonan di alcohol den e sistema nervioso por produci tanto di forma agudo como cronico.
E cantidad ingeri y e tempo cu ta mantene e situacion aki ta determinante. Di forma general, nos ta distingui entre e intoxicacion agudo y alcoholismo cronico.

Intoxicacion agudo
Intoxicacion agudo ta produci ora cu den un periodo corto di tempo, ta ingeri cantidadnan hopi grandi di alcohol.
Na principio, e intoxicacion aki ta produci sintomanan agradabel, manera e desinhibicion cu nos a menciona anteriormente.
Di un otro banda, ta necesario menciona cu, aunke hopi hende ta uza alcohol pa socialisa, otronan ta afecta di manera contrario.
Hopi persona por bira agresivo y iritabel. Sin embargo, e efectonan di alcohol den e caso aki, por causa un coma etilico.
Esaki ta un estado di perdida di conciencia debi na e substancia aki cu por yega na pone e bida na riesgo.
Entre e efectonan di alcohol ta destaca cu ta un depresor di nos sistema respiratorio. Esaki kiermen, cu den e casonan aki, por yega na produci morto pa un fayo den e respiracion.

Alcoholismo
Alcoholismo ta tuma luga ora cu un persona ta sinti un necesidad imperioso di ingeri alcohol cu ta conduci na haci'e constantemente.
Un di e efectonan di alcohol ta cu e ta capas di produci dependencia fisico. Esaki ta haci cu e alcoholiconan ta sufri sintomanan di abstinencia ora cu e no por tum'e.
Alcoholismo ta asocia na otro procesonan cu, ora combina, ta haci cu ta desaroya cierto trastornonan neurologico grave.
E circunstancianan ta:

- Mayoria di e alcoholiconan tin deficitnan nutricional y falta di vitamina.
- Ta afecta otro organonan manera e higra. Numeroso estudio ta demostra cu e degeneracion hepatico por causa daño den e sistema nervioso.
- Ta hopi comun cu ta produci golpi y traumatismonan craneal pa motibo di e causa di e efectonan di alcohol. Esaki por provoca hematoma y hemoragianan den e celebro cu tambe su funcionamento ta bay deteriorando.

Pa tur esaki, e efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta wordo traduci den numeroso enfermedadnan. A continuacion nos lo splicabo di esunnan mas destaca.

Efectonan di alcohol: e enfermedadnan neurologico

Demencia
Casi 10% di e alcoholiconan cronico ta sufri di demencia. Esaki ta implica cu e personanan aki ta sufri un deterioro di tur nan funcionnan cognitivo, manera memoria y e habilidadnan social.
Den e casonan aki, e persona ta perde e capacidad di realisa actividadnan compleho. Tambe por provoca cambionan den su personalidad y den su estado di animo.

Degeneracion di e cerebelo
E cerebelo ta un parti di nos sistema nervioso cu ta encarga di e coordinacion muscular y otro movimentonan cu nos ta realisa involuntariamente.
Ta calcula cu rond di un 50% di e alcoholiconan ta sufri daño den esaki. Nan ta caba teniendo dificultadnan pa papia, pa cana y hasta cuminsa tin temblamento.

Polineuropatia alcoholico
Otro di e efectonan di alcohol ta polineuropatia alcoholico. E ta un enfermedad caminda cu algun nervio ta degenera y no por mantene corectamente su funcionnan.

E ta asocia na un falta di vitamina secundario na e ingesta di alcohol. E personanan aki ta cumins aperde forsa den su miembronan gradualmente. Ademas, ta sinti parestesias (sensacion di grawatashi den e cuero) y dolor den e mesun miembronan.
Na final, e ta afecta e forma di cana.

Efectonan di alcohol: e sindrome di Wernicke-Korsakoff
E patologia aki ta produci un alteracion di e conciencia cupor yega hasta den coma. E ta wordo causa pasobra e celebro no ta metabolisa corectamente e glucose y ta acumula cierto substancianan toxico den dje.

Concluyendo
E efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta varia y compleho. Ta importante sa cu e ta produci daño tanto ora cu ta limita na un intoxicacion agudo como ora cu e persona ta alcoholico di manera cronico.
P'esey, si bo ta kere cu bo tin un adiccion na alcohol of bo ta bebe frecuentemente, purba di aleha di dje.
Tanto bo dokter, como numeroso gruponan di apoyo cu ta existi awendia por yudabo.



¿Y los refugiados afganos? Un año entre sueños y pesadillas

Los refugiados afganos continúan en medio de procesos de integración, pero estos todavía son insuficientes, según expertos.



Hace un año, el mundo tenía sus ojos puestos en Afganistán. El regreso de los talibanes al poder dejó imágenes de horror, temor y de miles de personas que trataban de montarse en los aviones de evacuación para salir de allí, con la única certeza de querer huir. Pero esta no ha sido la primera vez que los afganos han tenido que dejar su país. Ellos, tradicionalmente, han estado en diáspora. Durante siglos han buscado refugio, en gran medida, en Pakistán e Irán.

Para no irnos tan lejos, basta recordar los tiempos de la ocupación de la Unión Soviética. Por ese entonces, la migración masiva se dio entre 1979 y 1990, año en el que, según las estimaciones, más de seis millones de afganos entraron a los países vecinos, de acuerdo al artículo "Del pasado al presente: historia de la migración afgana y los migrantes de origen turco", publicado por el Centro de Estudios de Políticas y Crisis de Ankara. Debido a esto, 4.163 personas se refugiaron en Pakistán y emigraron a Turquía legalmente en 1982, y, como tal, han vivido como ciudadanos de la República de Turquía durante más de 39 años.

El regreso al poder de los talibanes en Afganistán, luego de gobernar el país entre 1996 y 2001, dejó una pregunta: ¿qué van a hacer los afganos? Frente a ello, la historia reciente dio algunas respuestas. Según Human Rights Watch, "a lo largo de los años, la mayoría de los afganos que han huido de su país han sido acogidos por los vecinos Irán y Pakistán. Otros se han dirigido a Turquía, Alemania e India". La gran mayoría no regresa nunca a sus casas.

A falta de datos precisos que nos permitan ubicar en dónde están los refugiados afganos hoy, pues las bases de datos de las organizaciones internacionales permanecen desactualizadas o continúan dando estimados, la historia de ese asentamiento previo a la retoma del poder de los talibanes nos da algunas luces sobre los lugares a donde podía huir la más reciente diáspora afgana.

Las mujeres científicas y artistas que desafían a los talibanes en Afganistán

Cada uno de los 365 días que han pasado desde la toma del talibán han supuesto un deterioro para los derechos de las mujeres. Pero ellas no se dejan: desde la educación, la ciencia, el arte y la protesta, están tejiendo redes de resistencia contra el régimen. Aquí sus historias

Nafeesa encontró el sitio perfecto para esconder sus libros escolares de su hermano talibán. "Los hombres no tienen nada que hacer en la cocina, así que yo acomodo mis libros allí", le contó la mujer de 20 años a la AFP. ¿Su manera de hacerle frente al régimen? Asistir a una escuela clandestina en su aldea rural en el este de Afganistán.

"Si mi hermano lo supiera, me pegaría", sostuvo. Cada uno de los 365 días que han pasado desde la toma del talibán han supuesto un deterioro para los derechos de las mujeres.

Pero ellas no se dejan: desde la educación, la ciencia, el arte y la protesta, están tejiendo redes de resistencia contra el régimen.





ESTADOS UNIDOS

Salman Rushdie se recupera mientras las ventas de 'Los Versos Satánicos' se disparan

La salvaje agresión fue posible gracias a que la Institución Chautauqua, que era quien organizaba el evento, rechazó la sugerencia policial de poner arcos detectores de metales



Salman Rushdie ha recuperado la voz y es capaz de respirar sin ayuda. El escritor británico-estadounidense está, así, "en el camino de la recuperación", según confirmó su agente, Andrew Wylie, al diario 'New York Times'.

Lo que sí está mostrando una salud extraordinaria son las ventas de su libro 'Los versos satánicos', por el que fue condenado a muerte por Irán en 1989 debido al supuesto carácter "blasfemo" de la obra. La novela estaba anoche en el puesto número 11 de libros más vendidos de la tienda online Amazon, donde ocupaba la primera posición en el campo de la ficción contemporánea.

Los otros trece libros de ficción de Rushdie estaban, también, escalando puestos en las listas de venta, aunque sin llegar al nivel de la obra por la que, tal vez, el escritor ha estado a punto de pagar con su vida.

Pero Rushdie tardará tiempo en recuperarse plenamente, si es que lo logra. "Llevará tiempo; las heridas han sido graves", escribió Wylie en su correo electrónico al 'New York Times'. Aparentemente, el novelista recibió diez puñaladas de Hadi Matar, un estadounidense de 24 años descendiente de inmigrantes libaneses y, según los medios de comunicación de ese país, con un amplio historial de apoyo en redes sociales a movimientos radicales del chíismo, la versión del Islam que domina en Irán.

Matar compareció el sábado por la tarde, hora local, en un juzgado del condado de Chautauqua, donde tuvo lugar el intento de asesinato, situado a 500 kilómetros de la ciudad de Nueva York y a 160 de Toronto, la mayor ciudad de Canadá. La Fiscalía le acusa de intento de asesinato en segundo grado a Rushdie, una pena por la que podría ser condenado a varias décadas de cárcel. El agresor se declaró no culpable.

Las autoridades estadounidenses no han difundido ningún tipo de información acerca de la posible motivación del crimen. Pero las sospechas apuntan a la acción de otro fanático musulmán.

Matar es un declarado simpatizante de la Guardia Revolucionaria de Irán, que es la fuerza militar más ideologizada y fundamentalista de ese país, y todo indica a que actuó con premeditación.

El atacante de Rushdie recorrió en autobús los 480 kilómetros que separan el condado de Bergen, a las afueras de la ciudad de Nueva York, de Chautauqua. Una vez en esa localidad, compró una entrada para asistir a la conversación entre Rushdie y Henry Reese, el fundador de Ciudad de Asilo en Pittsburgh, una organización que da refugio a artistas e intelectuales perseguidos en todo el mundo.

Cuando ambos se acababan de sentar en el estrado, justo antes de que empezara la conversación, Matar saltó de entre el público, golpeó a Reese para hacerle a un lado, y apuñaló repetidamente a Rushdie, de 75 años, hasta que le separaron. El novelista, literalmente, salvó la vida de puro milagro.

La salvaje agresión fue posible gracias a que la Institución Chautauqua, que era quien organizaba el evento, rechazó la sugerencia policial de poner arcos detectores de metales para el público que asistía a la conferencia, al considerarlos contrarios al espíritu de intercambio de ideas en el que se basan sus encuentros de veranos, en los que reúne a algunas de las personas más relevantes del mundo en los terrenos de la cultura, el arte, la ciencia y la política. Evidentemente, a nadie se le ocurrió que tan elevados principios no son aplicables a un fanático como parece ser Matar.



ASIA

China organiza nuevos ejercicios militares alrededor de Taiwan ante una nueva visita de EEUU

portavoz del Ministerio de Defensa de China



Tan solo cuatro días de respiro ha dado el ejército chino antes de volver a desplegar sus aviones de combate en los alrededores de Taiwan. Fueron 30 cazas los que realizaron simulacros de combate el lunes por la tarde, la mitad de ellos cruzaron la línea media que marca una frontera no oficial entre las aguas chinas y taiwanesas.

"El Ejército Popular de Liberación (EPL) continúa preparándose para la guerra. Este es un contraataque resuelto y una disuasión solemne a las provocaciones consecutivas de Estados Unidos. El EPL está preparado para aplastar resueltamente cualquiera de los intentos de independencia de Taiwan", dijo Wu Qian, portavoz del Ministerio de Defensa de China.
El pasado miércoles, el EPL anunció que había "concluido con éxito" los ejercicios militares como respuesta al incendiario paso por Taipei de la presidenta de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Nanci Pelosi. Unos simulacros de invasión con fuego real sin precedentes en las últimas dos décadas que se han reactivado esta semana como respuesta a la visita a la isla de una nueva delegación de cinco legisladores estadounidenses.

"Esta última visita fue una flagrante violación del principio de una sola China, que además envía una señal equivocada a las fuerzas separatistas en Taiwan", aseguraba el lunes el portavoz chino de Defensa, acusando a EEUU de ser el "verdadero agitador y quebrantador de la paz y la estabilidad en el estrecho".

Los portavoces de Pekín acusan a Washington de continuar con sus "trucos políticos baratos" al estirar sus relaciones con la isla autónoma. En China están convencidos de que Estados Unidos pretende acabar con su tradicional postura ambigua, bajo la cual mantiene relaciones diplomáticas de facto con Taiwan, a la vez que reconoce la posición de que solo hay un gobierno chino en todo el territorio de habla mandarín. Washington sigue siendo el valedor internacional y principal proveedor de armas de la isla, aunque no se encuentra en el reducido grupo de 14 países que reconocen la soberanía de Taiwan.

La última visita de la delegación estadounidense fue encabezada por el senador demócrata Ed Markey, que se reunió a puerta cerrada con la presidenta taiwanesa, Tsai Ing-wen. "Tsai y los legisladores discutieron las relaciones entre Estados Unidos y Taiwan, la seguridad regional, el comercio y la inversión, las cadenas de suministro globales, el cambio climático y otros temas importantes de interés mutuo", rezaba el comunicado difundido por la oficina de la presidenta.

"La última visita del Congreso prueba que Estados Unidos no quiere ver estabilidad en el estrecho de Taiwan y no ha escatimado esfuerzos para provocar la confrontación entre las dos partes e interferir en los asuntos internos de China", respondía un comunicado emitido desde la embajada de Pekín en Washington.

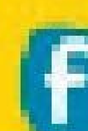
Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

5 TIPS PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO

1. Traha un "hurricane safety plan" pa bo famia ta prepara y inclui bo mascotanan den dje. Kiza nunca bo lo haci uso di dje pero "better be safe than sorry". Decidi e secuencia di e accionnan pa un "worst case scenario" y percura pa por ehecuta e plan aki na cualkier momento teniendo cuenta cu tur cos cu bo haci lo mester ta facil y accesible pa por wanta pa 2 siman, p.e.:
   - Awa, cuminda, algo pa pone awa y cuminda den dje
   - Cualkier remedi cu e mascota ta standard riba dje incluyendo su tratamento contra carpata, purga y hartworm (check fecha di expiracion!)
   - Un pet carrier
   - Un kattebak cu su valling
   - Saco di plastic pa pone nan sushi aden
   - Extra leash
   - Un coy hunga
   - Buki di vacuna
   - Sakera un potret di bo mascota
2. Percura pa bo mascota tin un caminda pa sconde pa awa
3. Percura pa bo mascota tin un caminda cu e por sinti sigur si e haya stress di lamper cu strena
4. Percura pa bo mascota su vacunanan ta up to date pa nan ta bon protehá contra malesnan infeccioso cu por surgi especialmente ora awa yobe hopi
5. Percura pa bo mascota tin un microchip. Claridad un banchi cu su doñonan por yuda pero en caso e mascota perde e banchi aki, por trata e info bek via e microchip, contal cu bo info ta up to date.




Stima Mi Mascota







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 11 Aug 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7711	
5011	
9393	
5113	
MULTI-X	3x
BIG 4 – Sorteo # 6755	1347
1OFF – Sorteo # 1460	3632
ZODIAC – Sorteo # 5514	9434 / Libra
LUCKY 3 – Sorteo # 444	202
MULTI-X	5x

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	550.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-13-19-21-26
Sorteo # 5851	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	101.000,-
5 x Match 4	
218 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 370.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 12 Aug 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3646	
0317	
3484	
1827	
MULTI-X	FP
BIG 4 – Sorteo # 3646	1417
1OFF – Sorteo # 1702	3931
ZODIAC – Sorteo # 3646	0425 / Cancer
LUCKY 3 – Sorteo # 520	630
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	550.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	101.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 370.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 15 Aug 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3649	
7383	
2055	
7790	
MULTI-X	X2
BIG 4 – Sorteo # 3649	4894
1OFF – Sorteo # 1705	0777
ZODIAC – Sorteo # 3649	8080 / Aquarius
LUCKY 3 – Sorteo # 523	920
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	575.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 380.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Las autoridades francesas dan por controlado el incendio que ha quemado 7.400 hectáreas en el sudoeste

Los 10.000 vecinos desalojados han podido volver a sus casas

Los pilotos italianos y griegos que participaban en las tareas de extinción con aviones anfibios han terminado su misión, si bien siguen en el terreno los refuerzos que llegaron esta semana desde Alemania, Austria, Rumanía y Polonia, según precisa el diario regional Sud-Ouest.

Los bomberos trabajaban ahora en limpiar los restos y ahogar los puntos calientes para evitar nuevos inicios de fuego que puedan quedar fuera de control.

El presidente francés, Emmanuel Macron, planea reunirse con las autoridades departamentales implicadas en la lucha contra los incendios en busca de un modelo de prevención y lucha contra incendios, según avanzó este domingo el semanario Le Journal du Dimanche.

El jefe del Estado invitará además a bomberos, agricultores y otros voluntarios extranjeros que se han visto afectados o han participado en la extinción de los numerosos fuegos que han golpeado el país este verano para agradecerles su trabajo y reflexionar en una evolución del modelo contra incendios en los próximos años. La presi-



dencia gala no ha precisado de momento la fecha de este encuentro

Por su red social, Trump pidió de regreso los documentos confiscados por el FBI

A través de Truth Social, Donald Trump solicitó la devolución de los documentos que el FBI confiscó tras el allanamiento de su casa en la Florida. Se sabe que entre los registros obtenidos por los agentes federales hay algunos papeles relacionados con las armas nucleares.

A través de su red social, Truth Social, Donald Trump solicitó que le devuelvan algunos de los documentos confiscados por el FBI, luego de que su casa en la Florida fue allanada por los agentes federales el lunes de la semana pasada.

En una publicación del domingo, el expresidente escribió: “Por copia de esta Verdad, solicito respetuosamente que estos documentos sean devueltos de inmediato al lugar de donde fueron tomados. ¡Gracias!”.

Ahora bien, mientras que las publicaciones en redes sociales no tienen un carácter legal, la orden de allanamiento revelada el viernes pasado especificó que el FBI confiscó unos registros relacionados con asuntos de seguridad nacional de alto secreto, entre los cuales, según se conoce, hay documentos relacionados con las armas nucleares.



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

KERE DEN E PODER DI E PALABRA DI DIOS

Cristo Hesus a bisa den Marco capitulo 16 :17 : E señalnan aki lo compaña esnan cu ta kere ,E no bisa esnan cu tin cu mira pa nan kere . E a bisa esnan cu ta kere den Su nomber.

E poder di e palabra di Dios ta surpasa tur limite, y no tin ningun caminda cu e no por drenta, hasta caminda hende rechasa e palabra ,Dios semper lo mustra su poder, Dios no ta cambia, e ta mesun Dios di awe, ayera y semper.

No ta existi ningun ser humano, gobierno, of reinado cu su palabra tin mas forsa cu e poder di Dios.
No ta existi ehercito na mundo cu tin mas forsa cu e poder di e palabra di Dios, no tin maldad cu por resisti e poder di e palabra di Dios.

Berdad ta cu hopi hende pa falta di Fe y conosemento no kier esforsa nan mes pa sirbi y kere den Dios,hende ta draai completamente riba conseho humano, y no ta busca conseho di Dios.

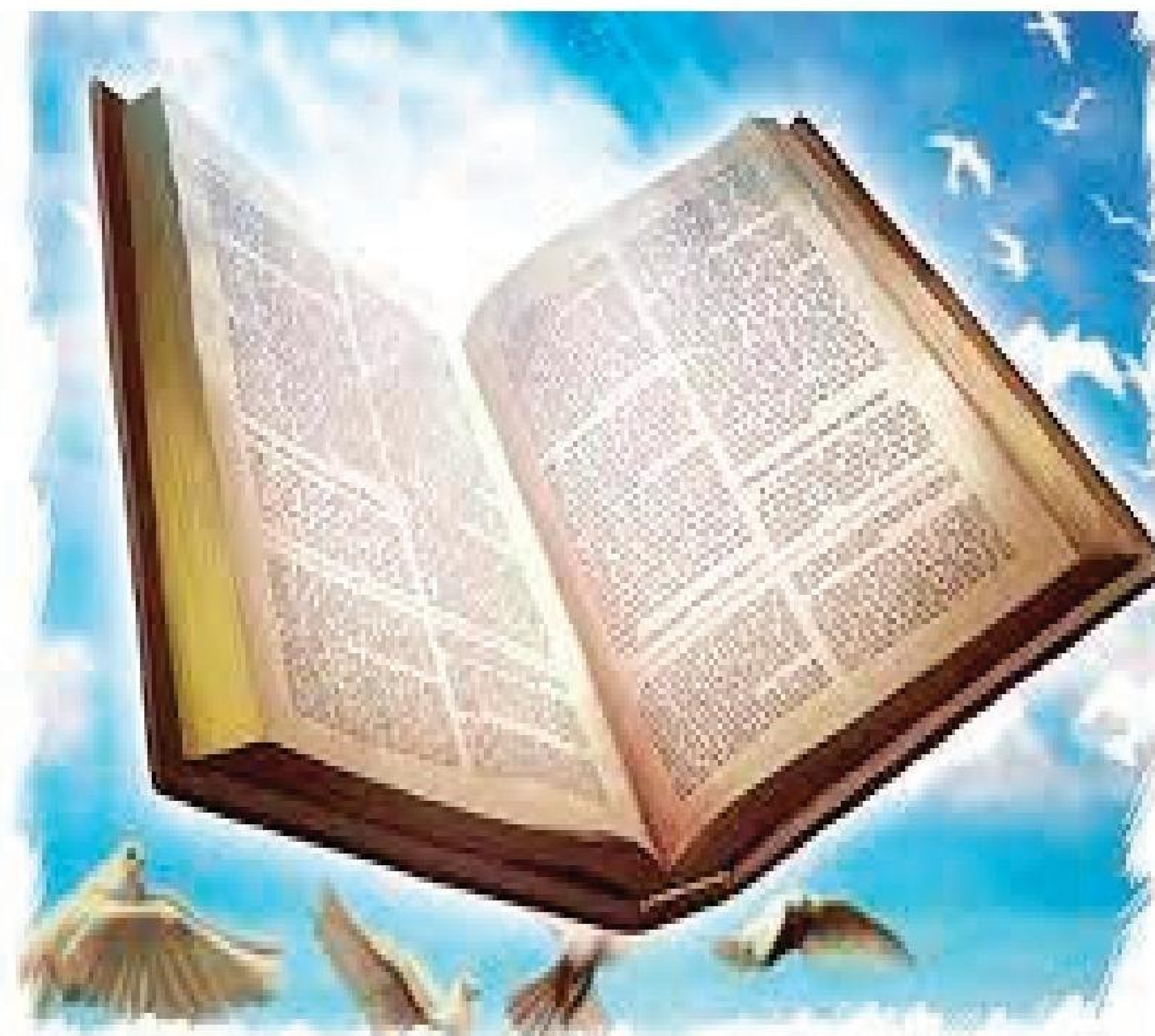
Den Juan capitulo 4:50 ta conta nos di un oficial di rey kende su yiu homber tabata malo. E a bay serca Hesus y a pidi Hesus pa bay su cas cune, pa cura su yiu homber pasobra e tabata muriendo. Hesus a bise bay numa bo yiu ta biba.Y e homber a kere e palabra cu Hesus a bise y e a bay, Mientras cu e tabata na caminda ainda, su esclavonan a bin contre y bise bo yiu ta bibo.

Nos ta kere awendia den tur acuerdo, y confia den palabra di tur hende, pero cuanto hende ta kere den e poder di e palabra di Dios.
Cuanto hende tin fe cu Dios ta Todopoderoso, cu bo por conta cu Dios tur momento, cu no ta existi nada imposibel l pa Dios.

Orguyo, arogancia y sistema di mundo, ta purba tur manera pa hende no kere den Dios, pero adapta nan mes na idolatria, tradicion, superstición y capricho,pasobra esey ta e cosnan cu ta haci hende enemigo di Dios, Dios ta stima hende humilde, pasobra ora Dios mira humildad, e ta extende su misercordia y compasion.

Filipensenan 4:6 ta bisa : No preocupa pa nada , ma den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Dios su palabra tin poder, pa cambia situacion, e ta duna sabiduria na esnan cu ta kere, pa demostra cu nos mester depende riba su man Poderoso. .

Tin mester di un persona cu ta kere den un cas, pa Dios transforma e cas completamente, tin mester di un persona cu ta kere y haci oracion y Dios ta cambia lamento den baile.



Si e palabra di Dios por a habri Laman Cora, y saca awa for di baranca, pone lam cana, y ciego mira, y e sordo papia, esey ta demostra cu nos por depende totalemente riba Dios y su palabra.

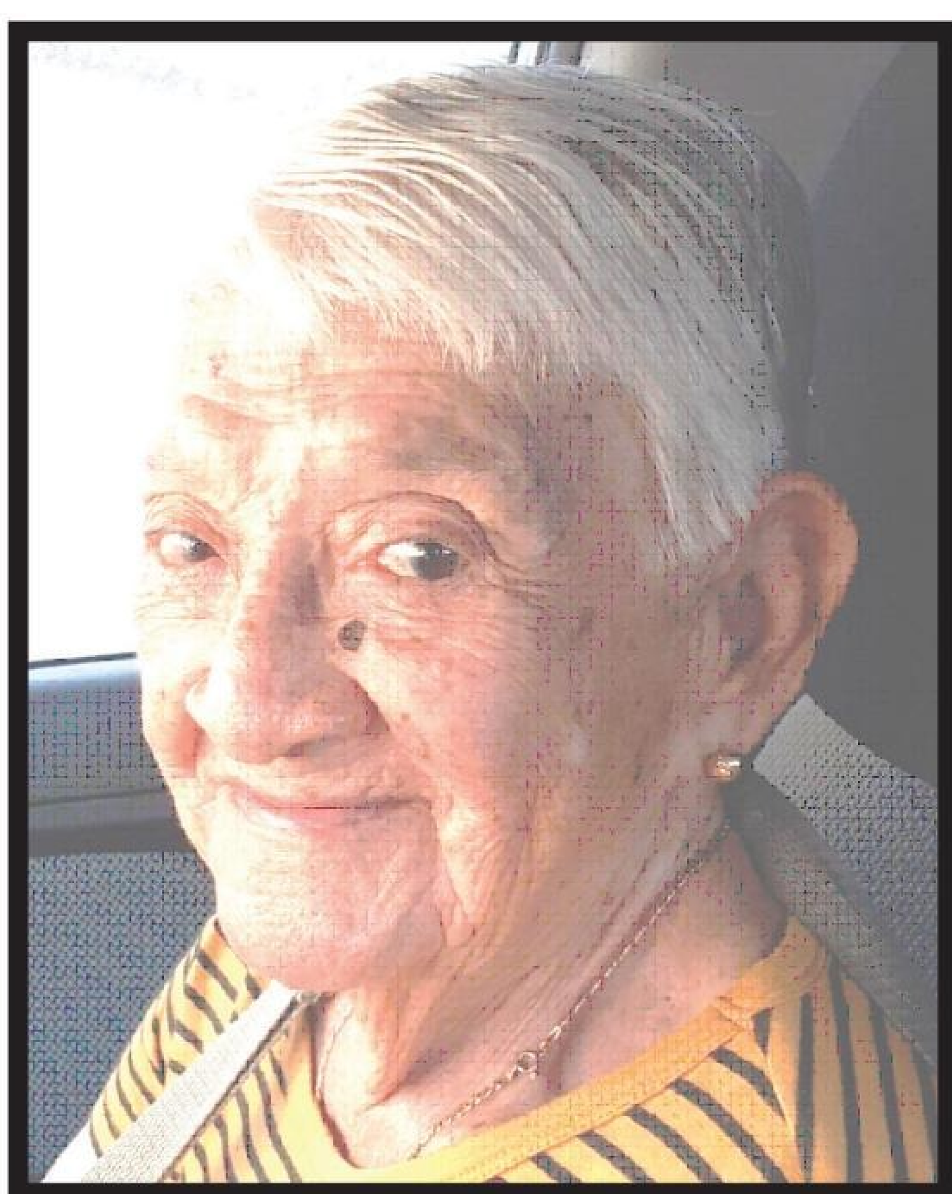
Hende mester bolbe bek serca Dios y sirbi Dios di henter nan curazon, y proclama su grandesa.

Corda bon cu mas grandi ta esun cu ta den nos cu esun cu ta den mundo, y den Cristo nos ta mas cu vencedor.
Laga nos dedica nos mes na oracion y keda alerta cu un actitud di gradicimento, pasobra asina nos ta demostra fe y nos ta agrada Dios.

Dios tin un milager pa tur esnan cu ta kere den e poder di Su Palabra.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Helenita Hassell-Kuipers

*21-09-1922 - †15-08-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus

Nos, Aruba y henter mundo mester di hopi oracion, pa paz.
A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo.
Ta pesey nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diamars, 16 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 17 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 18 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 19 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 20 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 21 di augustus 2022 pa 7.15 di mainta
Dialuna, 22 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diamars, 23 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 24 di augustus 2022 pa 6.15 di atardi

Diahuebs, 25 di augustus 2022 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu oracion den Misa cu lo cuminsa pa 6.15 p.m., sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi

Rev Pastor Jairo Maduro, Pader Miguel Jose Nava y

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

CRISTO HESUS POR RESTAURA TUR COS DEN NOS BIDA

Tur cos ta cuminsa cu nos confesion, palabra di Dios ta bisa den 1Juan 1;9 : Si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto pa pordona nos , nos picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.

E di dos stap pa nos restauracion ta ora nos pordona, otro mescos cu Dios a pordona nos.
Esey ta locual ta para scirbi den Mateo capitulo 6 :14+15, y ta demostra cu nos ta somete y obedece Dios su palabra.
Tambe e ta demostra cu den nos curazon tin un cambio, ya nos no ta biba pa nos mes, pero nos mente a wordo renoba, nos kier haci e boluntad di Dios.

Pasobra ora nos pordona un hende e prome cu ta haña su libertad ta nos mes, mientras cu nos no pordona , nos ta keda cana cu un carga riba nos lomba , un peso cu ta molestia nos spiritualmente y fisicamente, y hasta por causa daño na nos salud mental.

Semper prome cu Dios haci algo nobo den nos bida, e ta restaura nos , pa asina locual ta bay cuminsa awor no trompica den cosnan di antes.(Isaias 43:18+19)

Pasobra ora bo ta bay sembra un cunuco nobo, bo mester kita tur yerba bieu, tur sumpiña, tur piedra, pa asina e tera ta bon pa sembra den dje, y bo tin sigur di un bon cosecha.

Di berdad, di berdad cu Dios kier haci esey, Dios no kier pa un famia ta kibra, separa, ningun hende sa di otro , tur ta biba pa nan cuenta, mayor no sa di yiu, y e yiu tampoco no sa di su mayor, esey ta plan di diabel no ta plan di Dios.

Nos Dios ta Dios di union, y no di division, Dios ta odia esnan cu ta sembra division entre rumannan. (Proverbionan 6:19). Caminda tin union eynan Dios ta derama su bendicion (Salmo 133:3).

E palabra di Dios ta splica bon cla con Dios a reconcilia e mundo cu Su mes, sin tuma nan picanan na cuenta.(2 Corintiona 5:19).
Ta pesey nos tin di reconoce cu den Cristo Hesus tur cos por wordo restaura den nos bida.

No lubida pa medio di Cristo nos relacion cu Dios a wordo drecha.(2 Corintionan 5:17)

Cristo Hesus ta e imagen di Dios invisibel e primogenito di henter creacion.
Pa medio di dj'E tur cos a wordo crea, tanto den cielonan,como riba tera, visibel y invisibel, sea trono, dominio, gobernantenan of autoridadnan tur cos a wordo crea pa medio di dj'E y p'E, (Colosensenan 1:15+16).

Cristo Hesus ta restaura famia, hogar, matrimonio, relacion, bida, organisacion, pais, tur cos E por restaura, pasobra e a muri na cruz pa pordon di nos pica, salbacion di nos alma, y restauracion di nos bida, tanto, fisico, mental y spiritual.

Ta tempo pa nos stop di haci wega cu nos bida, y entrega nos mes na Dios, pasobra cada dia sin Cristo nos bida ta na peliger, pasobra nos adversario e diabel ta cana rond buscando ken e por devora, y ta solamente den Cristo nos por resisti.(Santiago4:7).

Si algo mester sosode den nos hogar of matrimonio, mas lihe nos drecha cu otro ta mihor pa asina evita cu e diabel ta cohe ventaha, pasobra nos no por ignora su trampanan.

Den Jeremias Capitulo 30: 17: Señor ta declara lo Mi restaura bo salud y lo Mi cura bo heridanan.
Cristo Hesus ta nos restaurado .

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios bendiciona boso ricamente

"...bida di e tata, pero tambe di e yiu; ta den Mi man nan bida ta...."
(Ezekiel 18, 4)

Varios biaha nos ta bisa na Hulandes, ora cu un yiu ta haci mescos cu su mayornan: "de appel valt niet ver van de boom".

Kiermen kico cu su
mayornan haci, e yiu ta bay haci'e tambe. Y nos no ta papia solamente di algo positivo. Si e tata comete algo contra ley, nos tin e tendencia di bisa cu e yiu tambe lo bay haci'e. Of si e mama comete pica contra Dios, e yiu tambe lo bay haci'e.

Den Ezekiel 18, Dios ta
bisa cu cada ken ta responsabel pa nan actonan. Cada ken ta responsabel pa obedencia di Palabra di Dios. Dios ta husga a base di nos echonan. No a base di nos antepasadonan. Y si nos a faya, ta keda na nos pa pidi pordon y cambia nos manera di biba, segun Ley di Señor. (Ez. 18, 30-32....Converti, bira lomba pa boso fayonan........converti y keda na bida!)

Oracion: Salba mi! Debolbe mi, mi alegria, laga un spirito generoso ta mi forsa. Lo mi mustra malhechornan Bo caminda y pecadonan lo bolbe cerca Bo...Crea den mi un curason limpi....O Señor.. Amen.

Salmo 51,12-13



	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

Sopi di Letranan

Q	S	L	W	S	R	J	L	E	N	G	U	A	J	E	U	V	M	K	I
R	D	R	V	P	G	X	H	Ñ	I	G	R	L	N	R	T	D	T	U	W
V	E	R	B	O	S	X	P	P	Z	M	I	A	Ñ	A	Ñ	T	L	Q	Z
B	N	Y	K	R	T	N	M	B	H	Ñ	Ñ	C	B	Ñ	D	M	V	W	N
S	O	G	N	O	T	C	I	D	L	I	F	I	Q	M	I	Q	E	I	S
J	I	Ñ	A	D	Q	R	R	H	A	N	K	T	S	E	A	J	E	H	M
A	S	O	D	A	T	C	I	D	O	F	B	A	I	A	L	R	C	D	P
S	N	W	H	K	R	I	P	T	N	U	B	M	R	C	O	J	R	E	N
A	E	S	C	R	U	C	I	G	R	A	M	A	S	T	G	M	X	R	Y
X	R	A	A	X	C	C	O	U	L	Q	R	R	K	I	O	U	J	I	I
N	P	P	I	R	I	R	H	I	F	X	D	G	M	V	S	R	W	P	A
O	M	V	Ñ	A	E	L	S	K	Q	O	L	U	C	I	T	R	A	X	F
R	O	C	S	M	P	E	J	S	X	G	K	H	T	D	R	E	M	D	F
E	C	M	U	T	D	C	G	I	Q	A	S	X	D	A	F	O	G	K	U
N	S	N	Z	A	I	T	V	Z	O	A	E	U	K	D	J	D	Q	W	I
E	O	W	O	D	U	U	A	O	M	A	H	J	X	E	F	M	Z	Z	Q
G	T	C	F	Ñ	E	R	M	E	P	Ñ	Y	P	I	S	J	A	F	J	O
M	X	G	J	N	E	A	T	A	Q	S	Y	E	N	C	P	X	Z	X	W
O	E	B	H	X	L	Ñ	Y	X	L	R	G	Ñ	Y	U	F	W	U	B	L
J	T	G	Q	A	Ñ	R	N	M	Z	R	C	D	Y	Ñ	O	L	V	J	M

kokolikoko.com

ACTIVIDADES
ARTICULO
COMPRENSION
CRUCIGRAMAS
DIALOGOS
DICTADOS
DICTONGOS
GENERO
GRAMATICA
LECTURA
LENGUAJE
NOTICIAS
NUMERO
SILABAS
TEMAS
TEXTOS
VERBOS

